

SIEMENS



SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Communications,
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/m75

Designed for life

M75

安全注意事項	2	多析媒體簡訊	31
手機快覽	4	電子郵件	35
顯示幕符號	6	語音信箱／網內廣播	36
使用前的準備	7	上網娛樂	37
開機／關機、輸入 PIN 碼	10	其他設定	40
一般使用指示	11	快速鍵	49
安全設定	14	商務助理	50
文字輸入	16	附加功能	52
打電話	18	我的資料夾	55
預設聯絡簿	20	客戶服務	57
通訊錄	21	手機保養	59
電話簿	23	產品規格	60
通話記錄	25	SAR - 國際 (ICNIRP)	61
照相機	26	授權協議	62
訊息管理	28	索引	65
短訊	29		

本手冊是簡易版的使用手冊。完整版請瀏覽我們的網站：

www.siemens.com/m75

安全注意事項

家長須知

在使用前請先仔細閱讀操作指示及安全注意事項。
然後向您的小孩解說本手冊的內容以及使用手機時的相關危險。



在使用手機時請務必記得遵循法律規定及當地法令限制。例如在飛機上、加油站內、醫院內或開車時。



行動電話可能會干擾醫療設備的功能，如助聽器或心律調整器。手機和心律調整器之間必須保持至少 20 公分 / 9 吋的距離。使用行動電話時，請將電話拿近耳朵旁並遠離心律調整器。相關詳情，請向您的醫生詢問。



像 SIM 卡、密封墊、鏡頭環及鏡頭蓋這些細小的零件可能會被兒童拆解及吞嚥。因此，請將本手機存放在兒童不及之處。



請勿使用一個光學放大鏡來觀看已啟動的紅外線介面 [Class 1 LED 產品 (根據 IEC 60825-1 分類)]。



請勿使用超過電源供應器上所指明的電壓 (V)。否則可能會損壞充電裝置。

在電池充電時，必須將電源供應器插入一個方便取用的 AC 電源插座。在電池充電完畢後，唯一能關閉充電裝置的方式就是將電源線拔除。



鈴聲 (第 42 頁)、服務通告音 (第 43 頁) 和免持聽筒通話 (第 18 頁) 的音量會透過擴音器提高播出。因此當手機發出鈴聲時或當您已啟動免持通話功能時，請勿將手機放在耳朵旁 (第 18 頁)。否則，您的聽力有可能遭受嚴重、永久性的傷害。



我們建議您只選用西門子原廠電池 (100% 不含汞) 及充電器。否則有可能會對您的健康及財產造成嚴重的傷害。譬如說，電池有可能會發生爆炸。



您只能開啓手機來更換電池 (100% 不含汞) 或 SIM 卡。在任何情況下皆不得拆開電池。嚴禁改裝本行動電話，任何改裝將使產品使用資格變成無效。



請勿將手機放在靠近電磁數據載體之處，例如信用卡和磁片等。否則儲存在這些器具內的資料可能會遺失。



在暴風雨期間，若您處於戶外，請務必關機。



耗盡的電池及行動電話需依您國內的法令規定予以處理。



行動電話若放置在電視機、收音機及個人電腦附近可能會造成干擾。



請只選用西門子原廠配件。這將可避免健康或財產可能蒙受損失的風險，並可確保遵循所有相關法規。

不當的使用將會使保固無效！這些安全指示也適用於西門子的原廠配件。

以一般慣常姿勢將行動電話靠放在使用者耳朵旁或當電話顯示幕面向使用者身體或握持在距離使用者身體至少 1.5 公分的位置時，本行動電話符合可保障大眾健康免受電磁場外洩影響的限制值規定。

藍芽

本手機具備一個藍芽介面。您可在手機及車用配備的耳機或其它藍芽裝置之間建立無線連線。

爲了在裝置之間建立安全連結，以及防止他人連接至您的手機，您應注意以下事項：

- 兩個裝置之間的第一次連接（稱爲「配對」）應在熟悉的環境中進行。
- 這兩個裝置必須利用密碼／PIN 碼一次互相確認對方的身份。爲安全起見，您應選擇一組 16 碼的密碼，較難被人猜中（若未指定 PIN 碼）。
- 自動接受連接（「未經確認的連線」）只能用於例外的情況。
- 一般而言只能連接可信賴的裝置，以便將安全上的風險降至最低。
- 您的手機名稱將透過藍芽連線傳輸。出廠時的預設名稱爲「Bluetooth ID」。您可在第一次啓動藍芽更改此名稱，或日後在藍芽目錄內更改（個人藍芽名稱，（第 45 頁））。
- 若不需要藍芽時，應關閉此功能。

在使用藍芽配件或在車內使用手機之前，請先檢查車子的使用手冊以查詢使用這類產品時有無任何限制。先檢查車子的使用手冊以查詢使用這類產品時有無任何限制。

手機快覽

① 通話鍵

撥打顯示／突出顯示的電話號碼／名字、接聽來電。在待機模式下可顯示前幾通撥出的電話。






② 開機／關機／結束鍵

- 關機：按住此鍵可開機。
- 通話期間或在一個應用程式內：按一下此鍵可結束。
- 在目錄內：按一下此鍵可返回前一層目錄。
按住此鍵可返回待機模式。
- 在待機模式下：按住此鍵可關機。



③ 搖桿鍵

向下按搖桿鍵可啟動一個應用程式或功能。當前的功能會顯示在軟鍵之間第 12 頁。



在待機模式下：

-  開啓主目錄。
-  開啓使用者的設定檔。
-  開啓電話簿／通訊錄。
-  開啓收件匣。
-  啟動照相機功能。

在清單、訊息和目錄內：


-  上下翻閱。
-  退回前一層目錄。

通話時：

-  設定音量。
-  通話選項。



④ 軟鍵

此軟鍵目前的功能會以 **文字**／符號的形式顯示在顯示幕最底行（例如 ）。

⑤ 網際網路

登入入口網站。

① 內建天線

若無必要，請勿隨意碰觸電池蓋以上的手機機身。收訊品質將因此而減弱。

② 擴音器

③ 側鍵

📷 照相機

- 在待機模式下按此鍵：啟動照相機功能。
- 通話時：降低音量。

④ 顯示盤

⑤ 紅外線介面 (IrDA)

📞 鈴聲

- 在待機模式下**按住**此鍵：可啟動／關閉所有提示音（鬧鐘除外）。
- 接到來電時**按住**此鍵：只關閉這通來電的鈴聲。

🔒 鍵盤鎖

在待機模式下或播放音樂檔時**按住**此鍵：啟動／解開鍵盤鎖。

⑧ 連線插座

連接充電器、耳機、閃光燈等。

⑨ RS MultiMediaCard 的插槽

⑩ 車用組合托座

⑪ 外接天線的插座

⑫ 相機鏡頭

⑬ 鏡子



顯示幕符號

顯示幕符號（選擇）



收訊強度



電池的電量，例如 50%



電話簿



通話記錄



上網娛樂／系統業者入口網站



商務助理



訊息管理



照相機



附加功能



我的資料夾



其他設定



所有來電都會被轉移



鈴聲已關閉



只發出短鈴聲（嗶音）



只有儲存在電話簿內的來電者打來的電話才會發出鈴聲。



鬧鈴已設定



鍵盤已鎖住



自動應答功能已啟動



已啟動且可用



網際網路已連線



紅外線傳輸



藍芽傳輸

記事（選擇）



短訊記憶體已滿



多媒體簡訊記憶體已滿



手機記憶體已滿



未連上網路



未接來電



刪除助理

訊息符號（選擇）



未讀取



閱讀



已傳送



收到多媒體簡訊



包含 DRM 內容的多媒體簡訊（第 11 頁）



電子郵件已轉寄



含附件的電子郵件



收到語音訊息

使用前的準備

本手機在出貨時是以未組裝部件的形式提供，因此在第一次使用前必須先重新組裝。



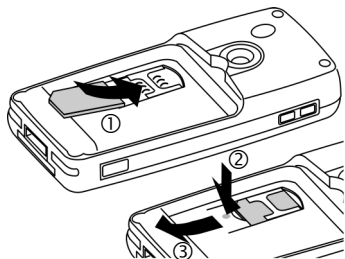
本手機的顯示幕在出廠時貼有一層**保護膠膜**。請在裝配手機之前先撕除此膠膜。

有時候，撕除此膠膜所產生的靜電會造成顯示幕邊緣出現變色現象（此情況極少發生）。不過，在大約 10 分鐘內，此現象將消失。

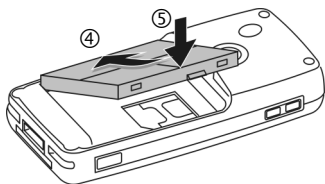
插入 SIM 卡／電池

您的系統業者會提供您一張 SIM 卡，卡內存有關於您這支電話線的所有重要資料。如果所提供的是一張信用卡大小的 SIM 卡，請將較小的部份折取出來並清除任何不平的邊緣。

- 將 SIM 卡置於卡槽前方，接觸面朝下。然後將 SIM 卡輕輕地推入 ①（請確保切角位置正確）。

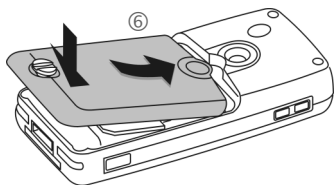


- 若要取出 SIM 卡，將彈簧門壓下 ②，然後依照圖中所示方向拉出 SIM 卡 ③。請勿使用任何工具。
- 從手機側邊插入電池 ④，然後向下壓 ⑤，直到扣緊為止。

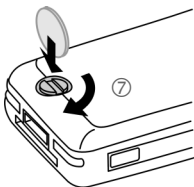


- 如要取出電池，請將它拉出，此時固定凸邊在一側。

- 將背蓋放回正確位置，然後向前推進 ⑥。



- 將鎖扣順時針旋轉 90 度，將背蓋鎖緊 ⑦。



其它資訊

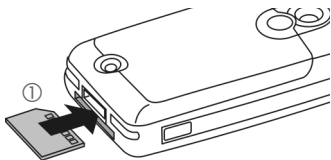
在取出電池之前請記得要先關機！

本手機可支援 1.8V 及 3V 的 SIM 卡。如您的 SIM 卡是舊式的，請洽詢您的系統業者。

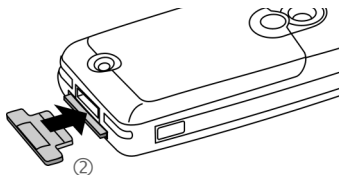
插入 RS MultiMediaCard

本手機出貨時未附有 RS MultiMediaCard。

- 若要插入 RS MultiMediaCard，請將卡片輕輕推入，直到它扣緊為止 ①。



- 如有需要，可使用插頭 ②。

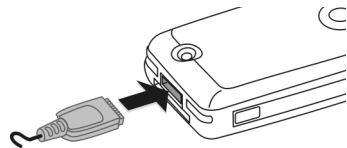



- 移除 RS MultiMediaCard 之前，請先在我的資料夾選項目錄中執行使卡片彈出的功能。這將可防止任何可能的資料遺失。
- 要移除 RS MultiMediaCard 時，請打開卡蓋，然後輕輕壓一下卡片（如有需要，可使用插頭）。卡片會彈出一點，此時您即可將它移除。最後，再關上背蓋。

為電池充電

充電步驟

電池出廠時並未完全充電。請將充電器連接線插入手機底部，然後將電源供應器插入電源插座，請充電至少 2 個小時。



 充電期間顯示的圖示。

充電時間

一顆電力耗盡的電池在 2 小時之後即可完全充滿。只有當溫度介於攝氏 +5 度至 45 度之間，方可進行充電。若溫度高於／低於此溫度範圍 5 度時，充電符號會閃爍作為警告。請勿超過電源供應器上所指明的電壓。

操作時間

操作時間長短須端視操作的狀況而定。手機若暴露在極高或極低的溫度下，待機時間會大幅縮短。請避免將手機直接曝曬在陽光下或放在散熱器上。

通話時間：長達 300 分鐘

待機時間：長達 250 小時

沒有出現充電圖示

如果電池已完全放電，在充電開始時不會出現任何充電圖示。此圖示將在兩個小時之內再出現。完全耗盡電力的電池在 3 至 4 小時之後即可完全充滿電力。

您只能使用手機標準配備的電源供應器！

操作期間的充電圖示

在操作期間顯示的充電量（空 - 滿）：



電池電力快用盡時，手機會發出嗶聲警告。電池的電量必須經過不間斷的充電／放電之後才會正確顯示。因此，在不必要時請勿取出電池，同時請儘可能不要提早中斷充電。

其它資訊

充電器在長時間使用之後會變熱。這是正常現象，沒有危險性。

若電池被取出超過 30 秒鐘，就必須重新設定時鐘。

開機／關機、輸入 PIN 碼

開機／關機



按住開機／關機／結束鍵。

輸入 PIN 碼

SIM 卡可由一組 4 至 8 碼數字組成的 PIN 碼保護。



用數字鍵輸入 PIN 碼。
**** 的符號會出現，以確保沒有人能從顯示幕上看出您的 PIN 碼。用 **C** 更改。

確定

確認。登入網路需要幾秒鐘的時間。

其它資訊

變更 PIN 碼 第 14 頁

解開 SIM 卡鎖 第 15 頁

緊急電話號碼 (SOS)

此功能僅限於非常緊急的狀況下使用！

即使在沒有 SIM 卡或輸入 PIN 碼的情形下，您也可以按軟鍵 **SOS**，透過任何一個網路撥打緊急電話（不是所有國家地區皆有提供此功能）。

第一次開機

設定日期時間

請在開始使用手機時便設定好正確的時間。



按此鍵，然後選擇 **變更**。



首先輸入日期（日／月／年），然後是時間（24 小時格式，包含秒數）。



按一下。時間和日期已被更新。

時區

設定您所處地區的時區。



從清單中的適當時區中選擇一個城市 ...

設定

... 然後設定。

複製 SIM 的地址

第一次插入 SIM 卡時，可將 SIM 卡上的資料複製至通訊錄。請勿中斷此步驟。在複製過程中請勿接聽來電。請依照顯示幕上的指示。

您也可以稍後再複製 SIM 卡的資料（第 24 頁）。

一般使用指示

待機模式

當系統業者的名稱出現在顯示幕時，手機已處於待機模式內，並且可隨時使用。



按住開機／關機／結束鍵，可從任何狀態返回待機模式。

收訊強度



強大的接收訊號。



收訊微弱會降低聲音品質、造成連線中斷、並會消耗更多電量。請改變您的所在位置。

數位權利管理

請記住，您的手機具有數位權利管理。供應商可限制下載之圖片、聲音或應用程式的使用，例如防拷保護、只限一定時段使用、限定使用次數等等。（亦可參考第 39 頁）。

主目錄

主目錄是以圖片符號的格式顯示在手機上：



從待機模式叫出主目錄。



選擇應用服務的符號。



啓動一個應用服務。

主目錄選項

變更

開啓目錄。

您可使用的功能因應用情況而異。

大字體
顯示

您可從兩種字體大小中選擇其一。

夜光照明

可設定較亮／較暗的顯示幕夜光照明。

退出卡片

可確保在移除 RS MultiMediaCard 時，資料不會遺失。


用戶手冊

目錄控制

本用戶手冊採用一個簡化的格式來說明到達一個功能的步驟，例如：以簡化的格式說明顯示未接來電記錄的步驟：


 →  → 查看撥出記錄

以上說明代表下列步驟：

 開啓主目錄。

 選擇 。


 確認。

 選擇查看撥出記錄功能。


 確認。

符號


本手冊使用下列符號來說明操作步驟：


 輸入數字或字母。

 開機／關機／結束鍵

 通話鍵

 軟鍵

目錄  顯示一個軟鍵功能。

 按下搖桿鍵（例如：可叫出目錄）。



依指示的方向按搖桿鍵。

www.54gg.com
2005.11.28



此功能與端視系統業者是否可支援。可能需要特別註冊申請。


按搖桿鍵


顯示幕底端中央的符號將顯示此時按下搖桿鍵時可操作的功能。

 顯示目錄

 拍照

 縮放

 撥電、接聽來電

 確定

 播放／暫停聲音及影片。

標準功能

選項目錄

在此將列出選項目錄中重複出現的功能。

選項 開啓目錄。

編輯 開啓資料以編輯此資料。

查看 顯示資料。



刪除 / 全部刪除 確認後刪除一個資料 / 所有資料。

新增資料 新增一筆資料。

傳送 ...	選擇用於傳送或列印的傳輸服務及媒介，例如紅外線或藍芽。
回覆 / 回覆全部	寄件人變成收件人，標題前面加上一個「Re:」，同時收到的訊息內容被轉移到新的訊息中。
儲存	儲存資料。
儲存到 	將收件人儲存至目前的聯絡簿。
排序	設定排序標準（字母、類型、時間）。
文字輸入法 (第 41 頁)	T9 優先：啓動／關閉 T9 輸入法。 中文聯想詞 自動顯示通常成對使用的文字選擇。 中文輸入法 您可設定最多 2 種中文輸入法供輸入訊息使用。
重新命名	為選擇的資料重新命名。
容量	顯示記憶體容量。
屬性	顯示被突出顯示之物件的特性。
使用提示	顯示說明文字。

突出顯示模式

在部份應用程式下（例如電話簿／通訊錄），您可突出顯示一個清單中的一項或多項資料，以便能同時執行多個功能。

- 選項** 開啓目錄。
- 標記** 啓動突出顯示模式。
-  選擇資料。
-  突出顯示或解除突出顯示狀態。
- 標記** 目前的這筆資料已被突出顯示。
- 解除** 解除目前這筆資料的突出顯示狀態。

其它突出顯示的功能：

- 選項** 開啓目錄。

- 全部標記** 突出顯示所有的資料。
- 全部解除標記** 解除所有已突出顯示之資料的突出顯示狀態。
- 刪除標記區** 所有選擇的資料將被刪除。

目錄快速鍵

所有目錄功能都已內建編號。依順序輸入這些號碼即可直接選擇一個功能。例如，若要編寫一個新短訊（從待機模式）：



按此鍵以顯示主目錄。然後按



可進入訊息管理，然後再按



可進入新增資料，再按



以進入短訊。

安全設定

本機及 SIM 卡可透過數個安全密碼來防止被濫用。

請務必將這些密碼收藏在一個安全的地方，以便在下次需要時取用。

PIN 碼

PIN 碼	保護您的 SIM 卡（個人識別碼）。
PIN2 碼	在設定話費資料顯示以及使用特殊 SIM 卡之額外功能時須使用此密碼。
PUK 碼 PUK2 碼	解鎖碼。可在重複輸入錯誤的 PIN 碼之後用來解開 SIM 卡鎖。
手機密碼	保護您的手機。必須輸入作為您手機的第一個安全設定。



→ → 安全設定 → PIN 碼
→ 選擇功能。

PIN 碼保護

在每一次開機時通常會提示您輸入 PIN 碼。您可取消此功能，但這樣會增加其他人濫用您手機的危險。有些系統業者會不容許您取消密碼控制。



按一下。



輸入 PIN 碼。



確認輸入。

變更 PIN 碼

您可將 PIN 碼變更為任何一組您較容易記得的 4 至 8 碼號碼。



按一下。



輸入新 PIN 碼。



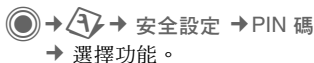
按一下。



輸入新 PIN 碼。



重新輸入新 PIN 碼。



變更 PIN2 碼

(只有當手機具備一個 PIN2 碼時才會顯示此功能)。按照變更 PIN 碼的相同步驟進行。

變更手機密碼

(變更手機密碼)

您可在第一次叫出由手機密碼保護的功能 (例如直接撥號, 第 47 頁) 時設定手機密碼 (4 至 8 碼)。此密碼接下來將可適用於所有受手機密碼保護的功能。在第三次輸入錯誤密碼時, 您將無法再輸入手機密碼也無法使用由此密碼保護的功能。發生此情況時, 請致電西門子服務中心第 57 頁。

解開 SIM 卡鎖

如果一連三次輸入錯誤的 PIN 碼, SIM 卡會被鎖閉。請根據指示輸入您的系統業者隨 SIM 卡提供給您的 PUK 碼 (MASTER PIN)。若您忘了 PUK 碼 (MASTER PIN), 請聯絡您的系統業者。

防止意外啓動手機

即使已關閉 PIN 碼控制 (第 14 頁), 在開機時仍需提出確認。

這可防止您意外啓動手機, 例如當您將手機帶在皮包內或是當您搭乘飛機時。



按住此鍵。

確定

按一下。手機便會開機。

取消

按此鍵, 或不做任何動作。手機將不會開機。

文字輸入

不用 T9 輸入文字

重複按數字鍵，直到出現您所要的字元為止。例子：



按一次可輸入字母 a，按兩次可輸入 b 等等。按住可輸入數字。



按一下此鍵可刪除游標前面的字母。按住則可刪除整個字。



移動游標（向前／向後）。



按一下：在 abc、Abc、T9abc、T9Abc、123、拼音之間切換。

按住：顯示所有輸入模式。



按一下：顯示特殊字元。

按住：開啓輸入目錄。



按一次／重複按：

.,?!' " 0 + - () @ / : _

按住：寫出 0。



寫出空格。

按兩次 = 跳行。

特殊字元



按一下。

←	¿	i	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	()
¤	¥	\$	£	€	@	\	&	#
[]	{	}	%	~	<	=	>
	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

← 斷行



移至字元。



按一下。

文字輸入目錄



按住：

設定文字格式（只限於短訊）、標記文字、文字輸入法

使用 T9 輸入文字

「T9」可從不同按鍵輸入的字母推斷出正確的文字。



啓動／關閉 T9

選擇輸入文字的語言

選項 開啓文字目錄。

文字輸入法

選擇。

T9 優先 選擇。

變更

啓動／關閉 T9。

中文聯想詞

自動顯示通常成對使用的文字選擇。

中文輸入法

您可設定最多 2 種中文輸入法供輸入留言使用。

T9 拼音

T9 注音

T9 繁體筆劃


T9 簡體筆劃

選擇 確認。

使用 T9 輸入法

您最好在輸入整個字時不要看著顯示幕。


您只需要分別在各個字母的相關按鍵上按一次即可。


 一個空格或向右移動的動作就會結束此字。

請勿使用 **Ä** 之類的特殊字元。您只需使用標準的字元，例如 **A**，接著 **T9** 將為您完成一切。

T9 文字建議

若在字庫中針對一個字有多個選擇，最常用的字會先被顯示出來。

 按此鍵。若此字也是不正確的，再按一次。


 重複按此鍵，直到出現正確的文字為止。


將一個新的文字加入字庫：


拼字 不使用 **T9** 選擇及輸入文字。然後按 **儲存**。

修改一個文字


使用 **T9** 編寫的文字：

 向左或向右逐一移動至每個字，直到所需之文字被突出 **顯示** 為止。


 再次翻閱 **T9** 文字建議。

 刪除游標左邊的字母，同時顯示一個新的可能文字。

其它資訊

 按一下：切換使用：
abc、Abc、^{T9}abc、
T9Abc、123、拼音。

按住：
顯示所有輸入模式。

 按住：
開啓文字輸入目錄
(第 16 頁)。

T9® 文字輸入法已獲得以下一項或多項授權許可：

美國專利號：5,818,437、5,953,541、5,187,480、5,945,928 及 6,011,554；

加拿大專利號：1,331,057；

英國專利號：2238414B；

香港標準專利號：HK0940329；新加坡專利號：51383；

歐盟專利號：0 842 463 (96927260.8)

DE/DK·FI·FR·IT·NL·PT·ES·SE·GB；

還有其他一些國家的專利申請有待批准。

文字範本

 → 文字範本

您可將文字範本儲存在手機內，以加入您的訊息（短訊、多媒體簡訊、電子郵件）內容中。

打電話



輸入號碼（必須加上區碼／國際撥號碼）。

☎ 按一下此鍵可清除最後一碼；**按住**則可清除整個電話號碼。



撥打電話號碼。

結束通話



按一下結束鍵。

設定音量



使用搖桿鍵或側鍵調整音量（第 5 頁）。

重撥之前撥過的號碼



按兩下。重撥最近一次撥過的電話號碼。

叫出重撥號碼表：



按一下。



挑選一個電話號碼，然後...



... 按此鍵撥出該號碼。

接聽來電



按一下。

拒接來電



按一下。

其它資訊

為避免損害耳朵聽力，請先接聽來電，然後再將行動電話拿近耳朵。



將電話號碼儲存在通訊錄／電話簿內。



透過擴音器播放（免持聽筒通話）。

請務必先關閉「免持聽筒通話」，然後再將手機拿近您的耳朵！否則，您的聽力可能會受損！



按住此鍵可關閉話筒。

國際撥號碼



按住此鍵直到出現一個「+」。



選擇國家地區。

通話選項



通話目錄只有在通話期間才會提供這些功能。

在2通電話之間切換

撥打第二通電話



開啓通話目錄。

保留

保留目前的通話，然後撥發新的電話號碼。



開啓通話目錄。

切換

在兩通電話之間切換。

在通話期間接到來電

您將會聽到一個「來電音」，此時您可：

- **接聽**等待中的電話，並保留第一通電話

切換

接聽等待中的電話，並保留目前的通話。

- **拒接**等待中的來電

拒絕

拒接來電，或透過**來電轉移**轉移該電話，例如轉移至語音信箱。

- **接聽**等待中的電話，並結束目前的通話



結束通話。



接聽新的來電。

結束通話



按結束鍵。

是

恢復保留中的通話。

否

結束所有通話。

電話會議



您可逐一撥電給 5 名與會者。一個電話接通之後：



開啓通話目錄並選擇保留。目前的通話已被保留下來。



現在，撥發一個新的電話號碼。這通電話接通之後...



... 開啓通話目錄並選擇電話會議。繼續撥電，直到接通所有與會者爲止。

結束電話會議



按結束鍵可一起結束電話會議中的所有通話。

音頻 (DTMF)

輸入遠端連結答錄機的音頻(號碼)。





開啓通話目錄並選擇送DTMF音頻。

預設聯絡簿

 →  → 選擇功能。

顯示資料

顯示幕上將顯示預設聯絡簿（通訊錄或電話簿）的資料。

 /  根據第一個字母選擇姓名及（或）翻閱。

新增資料

新增一筆資料。

通訊錄（亦可參考第 21 頁）

電話簿（亦可參考第 23 頁）

預設聯絡簿

您可設定自己偏好使用的聯絡簿。

在待機模式下可用搖桿鍵開啓您選擇的預設聯絡簿。

 開啓電話簿或通訊錄。

通訊錄


在通訊錄中，您可針對每一筆資料記錄大量的資訊，並可使用額外的功能（例如生日：、圖片：、即時訊息等）。

電話簿

電話簿位於 SIM 卡上。每一筆資料只能輸入一個電話號碼。SIM 卡上的電話簿可輕鬆轉移至另一部手機。

名片


建立您自己的名片，以便將名片傳送至另一部 GSM 手機。若您未建立過任何名片，本手機將提示您輸入名片資料。

 在各欄位間移動以鍵入您的資料。

儲存 按一下。

其它資訊

名片之內容須符合國際標準（vCard）。

 從通訊錄／電話簿中複製號碼。

群組


請參考第 22 頁。


通訊錄


通訊錄可儲存最多 1,000 筆資料，每一筆資料可包含各種電話和傳真號碼，以及額外的詳細地址資料。這些資料與手機記憶體內的電話簿資料是分開管理的。


新增資料

若通訊錄已被設定為標準的聯絡簿：

 開啟通訊錄（在待機模式下）。

 顯示輸入欄。

 選擇所需的輸入欄。

 在欄位輸入資料。
您至少必須輸入一個姓名。輸入電話號碼時請記得加上撥號碼。

特殊輸入欄

群組： 指定至一個群組的資料（第 22 頁）。

地址： 供您輸入完整地址的增設欄位：街道：、郵遞區號：、城市：、國家或地區：

通訊服務

當這筆資料成為即時訊息聯絡人時須提供的資訊：

綽號：、WV 用戶識別碼：、ICQ 號碼：、ATM 用戶名稱：

生日： 啟動後，您可輸入出生日期。

備忘提示：手機會在您輸入的生日前一天提醒您。

圖片： 指定一幅圖片至此資料。當您接到被指定此圖片的電話號碼之來電時，顯示幕上便會出現這幅圖片。

完整欄位 / 精簡欄位
顯示輸入欄的數量。


儲存 儲存資料。


其它資訊



暫時切換至電話簿。

顯示／搜尋資料

 開啟通訊錄（在待機模式下）。


 選擇您要查找的資料。

 顯示。


顯示選項


選項 顯示所選輸入欄的功能。

編輯一筆資料


 開啟通訊錄（在待機模式下）。



 選擇一筆資料，然後按 **編輯**。


 選擇輸入欄，然後按 **編輯**。

 作必要的修改，然後按 **儲存**。

撥打一筆資料

 開啟通訊錄（在待機模式下）。

  根據第一個字母選擇姓名及（或）翻閱。

 撥出該號碼。

如果通訊錄資料中有多組號碼，將會顯示供您選擇。

通訊錄選項

依應用情況而定，您可使用下列不同的功能：

選項 開啟目錄。

搬移到 ... 將當前的資料或突出顯示的資料指定至一個群組。


複製到 SIM 卡 將姓名及號碼複製至 SIM 卡（電話簿）。

匯入 建立透過紅外線（第 45 頁）或短訊（第 29 頁）接收通訊錄資料的功能。

（對於標準功能，請參考第 12 頁）

群組

本手機內已預設 9 個群組，可讓您更有條理地區分您的通訊錄資料。您可重新命名 7 個群組。

 開啟通訊錄（在待機模式下）。

< 群組 > 選擇（資料數量會列明在群組名稱之後）。

 選擇群組。

群組的鈴聲





請參考第 42 頁。

電話簿

電話簿 (SIM 卡) 內的資料與通訊錄的資料是分開管理的。

新增資料

若已選擇電話簿作為預設聯絡簿：

-  開啓電話簿 (在待機模式下)。
-  選擇 < 新增資料 >。
-  顯示輸入欄。
-  選擇欄位並輸入資料。

號碼：

輸入電話號碼時請記得加上撥號碼。若未輸入電話號碼，資料將無法儲存。

名字：

輸入名字及 / 或姓氏。

群組：

預設：未設定群組
重要的電話號碼可被集成一組 (VIP)。

位置地點：

預設：SIM 卡

特殊的 SIM 卡可將電話號碼保存在一個受保護區域內 (SIM 卡保護區) (需要 PIN2 碼)。

記錄編號：

會被自動分配給每一筆資料。您可用記錄編號來撥打電話號碼。

儲存

按一下可儲存新的資料。

其它資訊



暫時切換至通訊錄。



國家地區 國際撥號碼，第 18 頁

撥號 (搜尋一筆資料)



開啓電話簿。



根據第一個字母選擇姓名及 (或) 翻閱。



號碼即被撥出。

編輯一筆資料



從電話簿中選擇一筆資料。

編輯

按一下。



選擇所需的輸入欄。



作必要的修改。

儲存

按一下。

電話簿選項

以下功能可否使用，須視當前狀況而定。

選項

開啓目錄。

複製到

將所有突出顯示的資料複製至通訊錄。

全部複製到

將所有資料複製至通訊錄。

全部刪除

刪除整個電話簿（此功能由 PIN 碼保護）。

匯入

建立透過紅外線（第 45 頁）或短訊（第 29 頁）接收電話簿資料的功能。

（對於標準功能，請參考第 12 頁）

< 特殊聯絡簿 >



開啓電話簿並選擇 < 特殊聯絡簿 >。

< 本機號碼 >

您可以在電話簿內輸入「本機」號碼（例如傳真）以供您參考之用。

< VIP 電話號碼 >

顯示儲存在 VIP 組的電話號碼。

< SIM 電話簿號碼 >

儲存在 SIM 卡電話簿內的資料也可在其它 GSM 手機上使用。

< SIM 保護區號碼 >



電話號碼可被儲存至特殊 SIM 卡上的一個受保護區域。如要修改這些號碼，您必須輸入 PIN2 碼。

通話記錄

電話號碼儲存在這裡可方便您重撥。



選擇記錄。



開啓記錄。



選擇電話號碼。



撥打電話號碼。

通話記錄內可儲存最多 500 封資料：

查看未接來電



您已接到但未應答的電話之電話號碼可被記錄下來，以供您日後回電。



未接來電。

查看來電記錄

將列出所有已接到的來電。

查看撥出記錄

可取用您最近撥過的幾通電話號碼。



在待機模式下可快速進入。

清除記錄

所有通話記錄的內容會被清除。

話時／話費

您可設定在通話期間顯示話時及計費資料。



→ 話時／話費

前次話時、所有撥出電話、所有來電、計費設定



選擇顯示畫面。



開啓區域。



重設選擇的設定。

計費設定



開啓目錄。

貨幣

輸入要使用的貨幣幣別。

自訂費率

輸入貨幣及每單位及時間的費率。

自動顯示

自動顯示所有話時及話費資料。

照相機

您可立即觀賞儲存在內建照相機中的照片／影片，並可

- 將照片當作背景影像、標誌、開／關機動畫或螢幕保護程式
- 將照片指定至一筆通訊錄資料
- 透過多媒體簡訊或電子郵件傳送照片／影片。
- 將照片儲存至我的資料夾（第 55 頁）或 RS MultiMediaCard（第 56 頁）上。

啓動照相機



或



按側鍵，在待機模式下啓動照相機。



切換至單一影像。



及錄影模式。

畫面上會顯示當前（預覽）的影像。您可在第一行看到下列資訊（從左至右）：



亮度



變焦係數



白平衡（第 27 頁）



連接的閃光燈

在預覽影像之下，您可看到一個有關選定之解析度的資料。在影片模式下，此處將顯示已用的錄影時間及尚餘的最長錄影時間。

照片模式



拍照。



顯示下一張照片的預覽影像。

此照片儲存時將附有一個名稱、日期及時間。如要輸入名稱，請參考選項目錄（第 27 頁）中的設定。

拍照前的設定值：



設定亮度。



設定變焦係數。

影像解析度

影像的品質可依四種等級設定，無論預覽影像的解析度如何。最高的解析度是 1280 x 960 像素。

如要設計您自己的顯示幕背景，請選擇桌布設定的解析度（第 41 頁）。

端視您選擇的數位變焦而定，解析度可能會隨之降低。

影片模式

影片模式的解析度與預覽影像的解析度相同。您可設定兩個不同的解析度。



開始錄影。



結束錄影。

錄影期間，顯示幕的右上角會出現一個紅點。

播放 播放錄下的影片。

閃光燈（配件）

若可啓用閃光燈，顯示幕上會出現一個符號。閃光燈在連接至手機時會保持在已充電備用的狀態。這可縮短待機時間。



閃光燈正在備用狀態時，此符號會閃爍。

有關設定，請參考選項目錄。

照相機選項

以下功能可否使用，須視當前狀況而定。

選項 開啓目錄。

設定

- 錄影的名稱
- 影像解析度
- 彩色模式：正常、懷舊、灰調。
- 儲存位置：我的資料夾（第 55 頁）或 RS MultiMediaCard（第 56 頁）

圖片

顯示照片的清單。

其他錄影檔

顯示影片的清單。

開啓話筒

打開或關閉話筒。

閃光燈

選擇：
自動選擇、關閉、消除紅眼裝置

自動定時器

在停頓大約 15 秒之後便會拍下照片。對於最後 5 秒鐘，您會在每一秒聽到一次提示音。

白平衡

選擇：
自動選擇、室內、戶外

（對於標準功能，請參考第 12 頁）

其它資訊



儲存空間不足。請啓動記憶體助理程式以刪除特定的資料（第 44 頁）。
或者，您可將資料轉移至 RS MultiMediaCard。

訊息管理

收件匣

此收件匣內含所有接收到的訊息。這些資料會標記一個代表其類型及狀態的符號（第 6 頁）。

如要叫出此收件匣，例如若已接收一個新的短訊：



按此符號下方的軟鍵。

當您開啓一個資料時，也可開啓相關的應用程式。在一個預設的時限之後（**選項**），已讀取及開啓的訊息資料只會顯示在該訊息相關的收件清單內。

在收件匣內，您將可看到以下的**訊息類型**：

短訊，多媒體簡訊，電子郵件

系統訊息

有關多媒體簡訊、未接鬧鐘、未接重要記事、查看未接來電、服務交付訊息、語音信箱的訊息。

資料物件

鈴聲、圖片及錄影、日曆資料、記事及名片。

訊息清單

所有短訊、多媒體簡訊及電子郵件訊息可分別顯示在四個清單中。

 →  → 收件匣
→ 選擇訊息類型。

接收之訊息的清單。

 →  → 草稿
→ 選擇訊息類型。

儲存之草稿的清單。

 →  → 未傳送
→ 選擇訊息類型。

尚未成功送出之訊息的清單。

 →  → 已傳送
→ 選擇訊息類型。

送出之訊息的清單。


選項


叫出功能目錄以操作這些訊息。


短訊



您可利用本手機傳送及接收非常長的訊息（最多可達 760 個字元）。這種訊息是自動結合多封「一般」的短訊而建立的（請注意，其計費較高）。此外，您還可將圖片及聲音插入短訊中。


編寫／傳送短訊

 →  → 新增資料
→ 短訊文字

 輸入文字（亦可參考第 16 頁）。**選項** 編寫文字的功能。

 開始傳送的步驟。

 →  從電話簿／通訊錄選擇一個號碼，或輸入一個號碼。

 短訊會先被傳到服務中心，再從服務中心傳送出去。

特殊功能

圖片與聲音

傳送附加文字或未附加文字的圖片及聲音。請記住，這些圖片和聲音可能是受保護的（數位權利管理，第 11 頁）。


文字輸入欄開啓之後：


選項 開啓目錄。

 選擇圖片與聲音。


目錄內包含：
內建動畫、內建聲音、我的動畫檔、我的圖片檔、我的聲音檔

 選擇清單。


 確認。顯示幕上顯示所選清單的第一筆資料。


 捲動至您要找的那筆資料。

若選擇內建動畫／內建聲音：

 您選擇的資料會被加入短訊中。

若選擇我的動畫檔、我的圖片檔、我的聲音檔：

 您選擇的資料會顯示／播放出來。

 您選擇的資料會被加入短訊中。

短訊目錄

 →  → 短訊目錄

顯示幕上會顯示儲存在手機內的短訊清單。

群組短訊

您可用「公告」方式將短訊傳送給一組收件人。



開始傳送的步驟。

群組

通訊錄開啓。

< 群組 > 群組清單會出現在顯示幕上。



選擇群組。



開啓群組並反白顯示所有／單筆資料。



安全詢問訊息確認之後開始傳送短訊。

閱讀



顯示幕上會通知您已接到一個新短訊。

收件匣已開啓。它可讓您快速瀏覽當前收到的短訊。



若要讀取某一短訊，請按搖桿鍵。



逐行翻閱整個短訊。



若此符號閃爍，表示 SIM 卡記憶體已滿。刪除或儲存短訊。

回覆短訊

您可立即回覆當前開啓的短訊。新加入的文字內容會被置於接到的文字內容上方。



立即回覆。

短訊設定

短訊簽名



→ 訊息設定
→ 短訊設定 → 短訊簽名

您可輸入一個最多 16 個字母的「簽名」。此簽名將會被自動附加至每一個短訊，**回覆** 以及要變更一封現有短訊時則除外。

短訊設定檔



→ 訊息設定
→ 短訊設定 → 短訊設定檔

您最多可設定 5 個短訊設定檔。這些設定檔將定義一則短訊的傳輸特性。

啓動一個設定檔



選擇設定檔。



啓動。

設定一個設定檔



選擇短訊設定檔，並利用 **編輯** 開啓此設定檔以作修改。

多媒體簡訊

多媒體簡訊服可讓您將文字、圖片／影片及聲音附在一個綜合性的訊息內傳送至另一個行動電話或電子郵件地址。

根據您的手機設定而定，您將會接收到完整的多媒體簡訊或只收到一個包含寄件人資料及訊息容量的通知訊息。過後，您可用手動方式下載實際的多媒體簡訊。

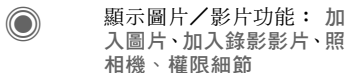
編寫多媒體簡訊

多媒體簡訊包含地址標頭和內容兩部份。它可能包含連續數頁。每一頁可包含一個文字、一個圖片及一個聲音。請記住，這些圖片和聲音可能是受保護的（數位權利管理，第11頁）。

編寫標準的多媒體簡訊



首先，請選擇一個要加入多媒體簡訊第一頁的物件：



聲音



選擇。

顯示聲音功能：加入聲音、錄音、權限細節

文字



選擇。

顯示文字的功能（亦可參考第16頁）。

選項

選項

開啓目錄。

傳送	傳送多媒體簡訊。
預覽	在顯示幕上播放整個多媒體簡訊。
圖片 ...	見前面說明。
聲音 ...	見前面說明。
文字 ...	見前面說明。
多媒體簡訊頁	<p>新增多媒體頁：在當前此頁之後插入新的一頁。</p> <p>刪除多媒體頁：刪除當前的多媒體簡訊頁。</p> <p>多媒體簡訊表單：顯示現有的多媒體簡訊頁。</p> <p>時間調整：輸入一頁的放映秒數。</p>
訊息內容	輸入傳送的參數（見下一章）。

儲存成範本 建立多媒體簡訊之後，將它儲存為一個範本。亦見下文。

版面設計 從四種可能版面中選擇一種：
文字在圖片上方、下方、旁邊（左邊或右邊）。

顏色 ... 選擇下列各項的顏色：

- 文字背景
- 文字顏色
- 圖片背景

（對於標準功能，請參考第 12 頁）

範本

 →  → 多媒體簡訊範本

多媒體簡訊的範本是一些儲存時未附地址的多媒體簡訊。他們可當作新的多媒體簡訊傳送，或當作一個新多媒體簡訊之一部份使用。總共可儲存 10 個範本。

您可編寫一個新的多媒體簡訊或使用之前收到的一個多媒體簡訊來建立範本。


選項 開啓目錄並選擇儲存成範本。

傳送多媒體簡訊

您已建立新的多媒體簡訊頁。該多媒體簡訊會展示在顯示幕上。



開啓地址資料。

 多媒體編輯器

主旨：

Greetings from London

收件人：

+1234567654321 |

大小：

85 KB



選項

主旨： 輸入一段有關多媒體簡訊的短述。

收件人： 輸入一個或多個電話號碼／電子郵件地址。

大小： 顯示當前多媒體簡訊的檔案大小，以千位元組 (KB) 表示。

附件： 加入附件。



開始傳送的步驟。



多媒體簡訊會在確認後傳送出去。



更多： 提供額外的地址欄。

傳送選項

選項	開啓目錄。
傳送	傳送多媒體簡訊。
播放	在顯示幕上播放整個多媒體簡訊。
編輯	顯示物件選項以變更物件。
加入收件人	加入儲存在當前聯絡簿內的收件人。
刪除收件人	刪除個別的收件人。
加入附件	加入附件： <ul style="list-style-type: none"> • 名片 • 重要記事 • 圖片 • 錄影 • 聲音 • 檔案
多媒體簡訊表單	顯示多媒體簡訊頁，以供檢視及（或）修改。
儲存成範本	建立多媒體簡訊之後，將它儲存為一個範本。

（對於標準功能，請參考第 12 頁）

接收多媒體簡訊

 /  顯示幕上會通知您接到一個新的多媒體簡訊／通知訊息。



開始接收。根據採用的設定（第 34 頁）而定，多媒體簡訊／通知訊息會被轉移到收件清單內（收件匣）。

爲了接收隨後的完整多媒體簡訊，必須開啓該通知訊息。

接收 開始傳輸。

閱讀多媒體簡訊

您已完整接收一個多媒體簡訊。



開始播放。

主要的播放功能：



到下一頁。



按一下可返回當前頁面的開端，按兩下可返回上一頁的開端。



設定音量。



結束。

多媒體簡訊播完之後，顯示幕上會出現該簡訊的詳細資料。

主旨： 有關多媒體簡訊的短述。

寄件人： 有關寄件人的資訊。

大小： 多媒體簡訊的檔案大小，以 KB 表示。

更多： 額外的輸入欄。

設定



連線設定檔：

您可設定 6 個多媒體簡訊設定檔。這些設定檔內已定義傳送簡訊的特性。通常，這些設定值是預先設定的。若未設定，請向您的系統業者洽詢相關詳情。

啓動一個設定檔

選擇設定檔。

確定 設定檔已啓動。

設定設定檔

變更 顯示設定檔的清單。

選擇設定檔。

編輯 按一下。建立設定值。

用戶設定

您可配合您的需求來設定多媒體簡訊的傳送方式：

情況報告： 為所傳送的多媒體簡訊要求傳送確認。

預設優先次序： 傳送優先次序：
一般情況、高、低

有效期限： 選擇服務中心嘗試傳送多媒體簡訊的時間期限：

手動、1 小時、3 小時、6 小時、12 小時、1 天、1 星期、最大值 *

* 系統業者可容許的最高期限。

影音片播放長度： 輸入一頁的播放秒數（標準要求）。

在手動方式或自動選擇模式中向前翻閱。

郵件取回方式： 接收完整的多媒體簡訊或只接收通知訊息。

自動選擇
立即接收完整的多媒體簡訊。

限開戶網取回
在開戶網內立即接收完整的多媒體簡訊。

手動方式
只接收通知訊息。
被拒絕

建立模式： 剩餘、受限制、警告
可用來接收警告訊息或限制訊息的大小。

指示大小： 設定多媒體簡訊的最大容量及處理方式。

電子郵件

您的電話有一個電子郵件程式（用戶端）供您編寫及接收電子郵件。

編寫／傳送電子郵件




輸入地址資料：

收件人： 輸入一個或更多電子郵件地址。

主旨： 輸入電子郵件的標題。

內容： 輸入文字。

 開始傳送的步驟。

或

更多： 開啓額外的輸入欄。

附件： 加入附件，例如影像和聲音。

接收／閱讀



在閱讀一封電子郵件之前，必須先從伺服器擷取這封郵件。

取回電子郵件

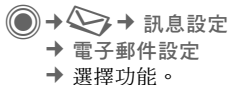
只有郵件的標頭會被傳送過來。

選項 開啓目錄並選擇取回內容。

送／收郵件

所有電子郵件都會被送至收件匣，未傳送中所有編寫完成的電子郵件會被送出。

設定




帳號設定

在使用此服務之前，您必須設定伺服器連線及您的電子郵件參數。您可向系統業者取得所需的資料。

 選擇連線。

啓動連線

 啓動一個已建立的帳號。

設定連線

編輯 開始編輯。按照系統業者的指示填寫資料欄位。

語音信箱／網內廣播

語音信箱



如果您有一個語音信箱，當您的手機關機或無法接聽電話、或您不想接聽來電或已準備撥打另一通電話時，來電者便可留下一則語音訊息給您。

您可能必須另行註冊此服務並手動設定。

設定



您的系統業者將提供您兩組電話號碼：

儲存語音信箱號碼

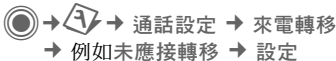
撥打此號碼可收聽您的語音訊息。



輸入電話號碼，然後用 **確定** 確認。

儲存來電轉移號碼

通話會被轉移至此電話號碼。



輸入電話號碼，並用 **確定** 向網路註冊此號碼。

聽取訊息



根據系統業者而定，新語音訊息會以下列方式通知：



符號加嗶音。

或



經由短訊通知。

或

您會接到一個語音自動通知的來電。撥打您的信箱號碼，並播放訊息。



按住（若有必要，您只須輸入一次信箱號碼）。依您的系統業者而定，您可用 **確定** 及 **郵件信箱** 確認。

廣播訊息



有些系統業者會提供資訊服務（資訊頻道、網內廣播）。若已啟動接收廣播訊息的設定，您將接到頻道清單當中已啟動的頻道之相關訊息。

文字縮放

您可設定三種預設字型大小作為訊息文字的顯示字型大小。

上網娛樂

可從網際網路取回最新的資訊，這是特別配合本手機的顯示選項而設計的。此外，您可下載遊戲及應用程式至您的手機。您可能需要另外向系統業者申請網際網路連線服務。

網際網路

 →  → 網際網路

叫出此功能時，瀏覽器會根據預設的選項啟動（瀏覽器設定，第 38 頁；系統業者可能已指定／設定這些選項）。

瀏覽器目錄

選項 開啟目錄。

首頁	叫出當前設定檔的預設首頁（第 38 頁）。
書籤	顯示儲存在手機內的書籤；儲存書籤。
前往 ...	登入一個 URL。
重新載入	重新載入當前的網頁。
顯示網址	顯示當前載入的網頁之 URL，以便透過短訊／電子郵件傳送。
記錄	顯示上一次造訪的網站。
中斷連線	中斷與網際網路的連線。
檔案	儲存當前網頁上的物件或整個網頁；顯示已儲存的網頁。

設定 瀏覽器設定（第 38 頁）。

結束瀏覽器 關閉瀏覽器。

結束連線



按住此鍵以結束連線並關閉瀏覽器。

在瀏覽器內移動操作



- 選擇一個連結。
- 設定、啟動／關閉狀態。



- 按一下：返回上一頁。



- 向前／向後移動一個輸入欄／連結。
- 翻閱至下一行。

瀏覽器內的顯示符號

	連線		無網路
	網路管理		GPRS 連線

輸入特殊字元



字元表（第 16 頁）。



依情況而定，將顯示一個字元清單。

瀏覽器設定



→ 網際網路

選項

開啓目錄。

設定

選擇。

瀏覽器

設定開始選項，以及操作圖片、音調及傳送選項。

設定檔

顯示幕上會顯示設定檔的清單供您啓動／設定（見下文）。

通訊協定參數

設定協定參數、服務交付訊息及中止時間，以及處理 Cookies。

安全設定

設定加密。

內容

重設連線設定、刪除快取記憶、歷史記錄及 cookies。

設定檔

您的手機已事先作好哪些連線設定，取決於您的系統業者：

預設的連線設定檔

通常，您的系統業者會預先在您的手機內建立一個或多個系統業者的連線設定檔。



選擇設定檔。



啓動設定檔。

手動設定連線設定檔

如有必要，請向您的系統業者查詢。您可在這裡變更設定及刪除設定檔。

書籤



→ 書籤

這裡可顯示儲存在手機上的 URL 網址。您可儲存新的書籤。您可將書籤歸入不同的資料夾內，以處理及管理這些書籤。

您的網際網路瀏覽器已獲得以下授權：



OPENWAVE™



遊戲及應用程式

我們透過網際網路為您提供遊戲及應用服務。下載這些遊戲和應用服務之後，它們將可永久保存在您的手機上。大多數的應用服務都附有操作指示。有些應用服務及遊戲已預先安裝在您手機上。您可到下列網站找到相關的清單：

www.siemens.com/m75

先決條件

必須設定好瀏覽器設定檔（第 38 頁）及連線設定（第 45 頁）。

下載

根據要下載的是遊戲或應用服務來選擇適當的連線設定：

 →  → 遊戲 / 應用程式

載入或開始遊戲，或利用下載助理啟動應用服務或重新下載。

下載助理

 →  → 下載助理

讓您在下載期間不會感到無助！

其它資訊

您可使用瀏覽器從網際網路下載應用服務（如鈴聲、遊戲、圖像、動畫等）。西門子拒絕承擔所有與顧客後續安裝的任何應用服務及任何不包含在原裝產品配套內的軟體相關或有關聯之保固及義務要求。對於後續在顧客指示下啓動的功能亦然。購買者須自行承擔本設備或應用服務所產生的任何損失、損害及任何缺陷之風險，以及任何由於使用此些應用服務所造成的任何性質之直接或間接性損害風險。由於技術上的因素，此些應用服務及後續啓動的特定功能會在本手機設備被更換／重新供應的情況下喪失，若本手機設備被維修則有可能會喪失。若發生此情形，購買者必須重新下載或安裝應用服務。請確保您的手機附有數位權利管理（DRM），以保護下載的應用服務免受他人未經授權複製使用。因此，您下載的應用服務僅供您的手機使用，不得為製作備份而轉移到其它裝置。西門子不保證或確保或接受任何有關客戶重新下載或啓動應用服務的能力之義務或提供免費協助。我們建議您利用「行動電話管理員」（www.siemens.com/m75）定期為您的 Windows® 個人電腦上的應用服務進行備份。

其他設定

環境設定



您可將多項設定值儲存在一個手機環境設定檔內，例如讓手機配合不同的環境吵雜程度。

- 本手機提供五組包含預設值的環境設定。不過，這些設定值是可以更改的：一般環境、安靜環境、嘈雜環境、車用模式、耳機模式、行動音樂盒
- 您可設定兩個私人環境設定（<名字>）。
- 關機無提示這個特殊的環境設定是固定且不可變更的。

環境設定檔

編輯一個預設的環境設定或建立一個新的私人環境設定：



選擇設定檔。

選項

開啟目錄並選擇變更設定值。

顯示幕上會出現一個可用功能的清單。完成一個功能設定之後，您可返回環境設定目錄繼續變更另一個設定。

車用模式

若您使用的是西門子原廠車裝，在手機置入車用手機架之後，環境設定會立即自動啓動。

耳機模式

只有當您使用原廠的西門子耳機時，此環境設定才會自動啓動。

關機無提示

所有鬧鈴提示（重要記事、鬧鐘）會被關閉。此環境設定是無法變更的。

啓動關機無提示



翻閱至關機無提示。



確認選擇。



再次確認安全詢問訊息，以啓動此環境設定。手機會自動關機。

一般模式

下一次當您開機時，之前設定的環境設定將自動重新啓動。

主題



將一個全新的使用者介面載入您的手機。按一下按鍵，便可依主題變更更多項不同的功能，例如開機／關機動畫、背景影像、螢幕保護程式、開機／關機音樂、其它動畫等。

主題檔會被壓縮起來，以節省記憶體空間。在下載主題檔或從我的資料夾叫出主題檔時，便會在啟動時自動解壓縮。

啟動新主題



選擇主題。



顯示主題預覽畫面。



啟動新主題。


顯示盤



語言選擇

設定顯示幕文字的語言。若已設定「自動」，手機將使用您的開戶系統業者之語言。

若所設定的語言是您不熟悉的，您可按下列按鍵（在待機模式下）將手機重設回開戶系統業者的語言：

* # 0 0 0 0 # 

文字輸入法

T9 英文輸入

啟動／關閉智慧型文字輸入法。

中文聯想詞

自動顯示通常成對使用的文字選擇。

中文輸入法

您可設定最多 2 種中文輸入法供輸入訊息使用。

T9 拼音

T9 注音

T9 繁體筆劃

T9 簡體筆劃

桌布設定

設定顯示幕的背景圖案。

待機圖案

選擇要取代系統業者標誌顯示的圖片。

配色設定

選擇一個代表整體使用者介面（包括背景影像）的配色設定。

螢幕保護程式

過了預設的時限之後，螢幕保護程式會在顯示幕上顯示一幅圖片。任何來電及（或）按任何鍵都可結束此功能，除非已啟動安全功能。

開機動畫

開機時顯示的圖片。

關機動畫

關機時顯示的圖片。

開機問候語

當您開機時，顯示幕上會顯示問候語而不是動畫。

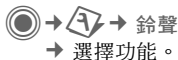
大字體顯示

您可從兩種顯示幕字體大小之中選擇。

夜光照明

可設定較亮／較暗的顯示幕夜光照明。

鈴聲



鈴聲設定

啟動／關閉鈴聲或將它改爲一個短嗶音。

振動

爲避免受到鈴聲的干擾，您可選擇啓動來電振動功能。除了鈴聲之外，您還可啓動來電振動的提示方式。電池正在充電及已連接配件（除了耳機之外）時，此功能會停用。

音量

爲不同的通話類型／功能設定不同的音量。

其它資訊

請務必先應答來電，然後再將手機拿近耳朵。這將可避免您的聽力由於音量過高的鈴聲而受損。

指定鈴聲

若您已選擇一個鈴聲，手機將播放該鈴聲，或者顯示現有鈴聲的清單供您選擇。

通話設定



號碼保密



若已啓動此功能，您的電話號碼不會出現在對方的顯示幕上（依系統業者能否支援而定）。

來電等待



若已註冊此服務，可查看是否已設定此功能，並可啟動或關閉此功能。

來電轉移

您可指定將來電轉移至語音信箱或其它號碼的條件。

設定來電轉移（例子）：

未應接轉移



選擇未應接轉移。（包括未接通轉移、未應答轉移、佔線轉移這些轉移條件，見接下來的說明）。



確認並選擇設定，然後輸入轉移來電的電話號碼。

確定

確認。網路會確認設定。

所有來電轉移



所有來電都會被轉移。



此圖示會在待機模式下出現在顯示幕第一行。

其它可設定的轉移條件：


未接通轉移、未應不變轉移、佔線轉移、收到傳真轉移、收到數據傳移

過濾來電



手機只會對號碼已儲存在通訊錄／電話簿內或指定至某一群組的來電發出訊號。其它來電只出現在顯示幕上。

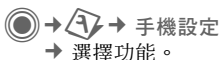
任何鍵應答

您也可以按任意鍵接聽來電（除了 鍵之外）。

每分鐘警報音

在通話期間，在每一分鐘之後您（而且只有您！）將會聽到一次嗶音，以提醒您已過了多少時間。

手機設定



按鍵伴音

設定按鍵伴音的音調類型。

服務通告音

設定服務通告音及鬧鈴音調。

自動關閉電源

手機會在每日的預設時間自動關機。

手機序號

手機序號（IMEI）會顯示在顯示幕上。此資訊可用於客戶服務。

零組件檢查

在最後一個資訊頁之後會提供一個自我檢測及個別檢測。如果您選擇自我檢測，所有個別檢測都會被執行。

軟體版本

在待機模式下顯示：

* # 0 6 #，然後按 **更多**。

記憶體助理

刪除助理會在手機記憶體不足時協助您。

檔案總管**格式化**

(由手機密碼保護)

手機記憶體會被重新格式化，之前儲存的所有資料會被刪除，包括鈴聲、圖片、遊戲等。

格式化可能會花費超過 1 分鐘時間。

清除檔案

刪除不再需要的暫時性檔案可空出更多記憶體。

卡片格式化

刪除儲存在 RS MultiMediaCard 上的所有資料。


使卡片彈出

可確保在移除 RS MultiMediaCard 時，資料不會遺失。

回復出廠設定

將手機恢復至預設值(出廠設定值)。這並不會影響 SIM 卡或網路設定。

或者可在待機模式下輸入：

* # 9 9 9 9 # 

時鐘


 →  → 時鐘
→ 選擇功能。

設定日期時間

變更 先輸入日期，然後輸入時間。


時區**世界地圖**

顯示全世界的時區。

 選擇一個時區。

城市清單

全球城市的清單。

 從所選的時區內選出一個城市。

設定日期格式

顯示日期的顯示格式。

日 / 月 / 年

年 . 月 . 日

月 / 日 / 年

日 . 月 . 年

年 - 月 - 日

設定時間格式

選擇 24 小時或 12 小時。

顯示時鐘

啓動 / 關閉時間顯示功能。

自動更新時間

手機會自動辨識時間。



接續狀況



GPRS



(通用分封無線傳輸服務)

利用 GPRS，可更快速傳輸行動電話網路中的資料。

GPRS 流量統計

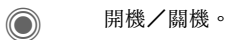
顯示傳輸的資料量。

紅外線

本手機具備一個紅外線介面。兩個裝置之間的距離不得超過 30 公分。兩者的紅外線窗口必須儘可能對準。

藍芽® (BT)

啓動／關閉藍芽無線傳輸、爲您的手機取一個藍芽名稱、管理已知藍芽裝置的清單。



開機／關機。

個人藍芽名稱：現在，您可以爲手機取名。

若已啓動藍芽無線傳輸功能，IrDA (紅外線) 將不會啓用，反之亦然。

藍芽® 文字標誌及圖標由 Bluetooth SIG, Inc. 所有，西門子使用這些標誌時均已獲許可。其它商標及商業名稱爲各自廠商所有。

藍芽無線設定

• 搜尋

指定要搜尋的 BT 裝置：
全部、聲音、電話、個人電腦

• 已知裝置

爲了簡化選擇步驟，可將常用的 BT 夥伴記錄在已知裝置清單內。若爲「機密」的記錄，將不會詢問密碼。

• 最近連接清單

最近連接及／或仍在連接中的裝置之清單。

• 黑名單

若想連接至本清單中的裝置，將被拒絕。

• 個人藍芽名稱

爲您的手機取一個名稱 (最多 16 個字元) - 這將是您的連接夥伴看到的名稱。若未取名，手機會使用一個不得變更的裝置位址。

• 受其他裝置識別

設定您的手機與其它 BT 裝置聯繫時的「表現」方式。這表示，例如 (若「可識別」) 當其它 BT 裝置提出要求時，您的手機之裝置位址或 BT 名稱將會顯示在對方裝置上，以便能接收或傳送資料。

• 無法識別

其它 BT 裝置「無法識別」您的手機。藍芽耳機／車裝之類的已知裝置仍保持運作。

• 自動模式

其它 BT 裝置會有幾分鐘時間「無法識別」您的手機。然後，您會被詢問是否要繼續此「識別模式」。

顯示幕上的指示符號



藍芽已啓動

其它裝置可識別您的藍芽裝置

數據服務

設定多媒體，WAP 應用程式的連線設定檔預設值，以及啓動設定檔。手機的預設值依不同系統業者而異。請洽詢您的系統業者或前往此網站：

www.siemens.com/mobilephonescustomercare 的「常見問答集」區內了解詳情。

HTTP 設定檔

手機的預設值依不同系統業者而異。請洽詢您的系統業者或前往此網站：

www.siemens.com/mobilephonescustomercare 的「常見問答集」區內了解詳情。

安全認證

啓動或關閉加密的網際網路撥接連線（只限於 CSD 連線）。

傳真數據設定

發送語音 / 傳真



請在傳輸之前先設定好手機的這項功能，以便您能從語音模式切換至傳真模式。

接收語音 / 傳真

啓動您電腦上的必要通訊程式，並在通話期間啓動手機上的功能（電腦將接管此連線）。

接收傳真 / 數據



通訊會由一個特殊鈴聲提示，同時手機顯示幕上會顯示通訊類型（傳真或數據）。現在，啓動電腦內的通訊程式以接收傳真／數據。

安全設定



→ 安全設定
→ 選擇功能。

自動鎖鍵盤

若已啓動，在待機模式下當鍵盤一分鐘未被使用時，鍵盤即會自動上鎖。這可避免手機被意外誤觸按鍵。不過鍵盤鎖閉之後，您仍可接聽來電及撥出緊急電話。


其它資訊

在待機模式下鎖閉／解鎖。鎖閉或解鎖：

 按住。

直接撥號

您只能撥打一組電話號碼。您可在建立第一道安全設定時設定並輸入所需要的手機密碼（4 至 8 碼）。

 若要關閉，請**按住**，然後輸入手機密碼。

限撥



限撥電話簿中的 SIM 卡保護區號碼。

PIN 碼

相關說明，請參考第 14 頁：
PIN 碼保護、變更 PIN 碼、變更 PIN2 碼、變更手機密碼

拒用其它 SIM 卡

這可防止您的手機被他人用另一張 SIM 卡操作。

通話限制

網路限制功能會限制您的 SIM 卡使用。

所有撥出通話

禁撥所有電話（除了緊急號碼之外）。

禁撥國際電話（禁撥國際長途電話）

只能撥打國內電話。

只撥回本國（禁撥國際電話，撥回本國則除外）

禁撥國際電話，但可撥回本國。

所有來電

禁止手機接聽任何來電。

漫游時拒接

在開戶網路以外時無法接聽電話。

檢查狀態

檢查網路限制的狀態。

清除所有轉移

清除所有限制。

網路管理

 →  網路管理
→ 選擇功能。

網路訊息

顯示目前可使用的 GSM 網路。

選擇網路

重新啓動網路搜尋。

自動選網

若已啓動此功能，將以您的「優先網路」順序來登錄下一個網路。

優先網路

設定離開開戶網時優先使用的系統業者。

快速尋網

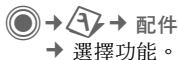
可加快網路重新連線。

用戶群組



依系統業者能否支援而定，您可利用此服務建立用戶群組。例如，一些可獲取內部（公司）資訊或享有特別優惠費率的用戶群組。請向您的系統業者洽詢詳情。

配件



車用

若您使用的是西門子原廠車裝，在手機置入車用手機架之後，環境設定會立即自動啓動。

自動應答

（出廠設定：關）

通話會在幾秒鐘之後自動被接聽。旁人可以聽到您的談話！

自動閉機

（出廠設定：2 小時）

手機是由汽車的電源裝置提供電源的。設定在車子熄火之後與手機自動關機之前的間隔時間。

高品質音效

可改善播放品質。

耳機模式

限搭配西門子原廠耳機使用。若您使用的是西門子原廠耳機，在插上耳機之後，此環境設定會立即自動啓動。

自動應答

（出廠設定：關）

通話會在幾秒鐘之後自動被接聽（若鈴聲已被關閉或設成嗶聲時則除外）。因此，您應該戴著耳機。

自動應答

若您未注意到來電，有可能會被來電者聽到您的談話。

快速鍵

軟鍵

您可將一個電話號碼或功能指定至這兩個軟鍵之一。

變更

例如，軟鍵已被指定網際網路功能。如要變更此設定（在待機模式下）：

網際網路 按一下此鍵，然後按 **變更**。

從清單中選擇一個新功能，然後用  鍵確認。

應用


「網際網路」功能在此只是一個例子。


網際網路 按住此鍵便可啓動此應用服務。

速撥鍵

每一個數字鍵 2 至 9 都可被指定一個電話號碼。數字鍵 1 已保留為語音信箱的快速鍵。

指定數字或功能

 按下一個數字鍵（例如 3），然後按 **設定**。

從清單中選擇一個新功能或電話號碼，然後用  鍵確認。


應用

選擇一個已儲存的電話號碼，或啓動一個已儲存的應用服務（例如日曆）。

在待機模式下：

 按住。

我的最愛

 按一下。

我的最愛 按一下。


建立您自己的目錄。清單中現有的 10 筆資料是預設的，不過您可更改這些資料。


變更目錄

您可用選擇清單中的另一筆資料來取代每一筆預設的資料（1-10）。

 選擇資料。

變更 開啓功能清單選項。

 從清單中選擇新的資料。

 確認。該資料將被儲存。

重設所有

重設所有 選擇。在一個安全性的詢問訊息被確認之後，此預設值就會被重設。

商務助理

 →  → 選擇功能。

日曆



萬年曆

您可在日曆內輸入重要記事。時間及日期必須正確設定。

日曆內可提供您三種顯示格式：月曆、週曆及日曆。

日曆內的資料會被標示不同的顏色。記事會以水平的彩色長條顯示，縱軸以小時分段。

移動操作：

 /  在各週／日／小時之間翻閱。

陽曆換算陰曆／陰曆換算陽曆

提供您一個快速換算陰曆和陽曆日期的功能。

中國節慶

此功能將提供一個中國節日表，而且不必輸入農曆即可直接顯示對應的陽曆日期。

日曆設定

選擇每週起始日、顯示節氣節慶。

日曆設定

每日起始點：

工作日開始的時間。

每週起始日：

左邊的月曆及週曆的開始日。

設定成週末

設定週末的日子。

顯示生日：

顯示幕上的指示符號

顯示節氣節慶：

重要記事

重要記事會以一個依時間順序排列的清單顯示。

輸入新的重要記事

< 新增資料 >

選擇此項。

類型：



文字提示：輸入說明文字。



語音備忘：輸入語音備忘。



電話：輸入電話號碼。
會與提示符號一起顯示。



會議：輸入說明文字。



假期：輸入開始及結束日期。



生日：輸入姓名及日期。

依類型而定，將顯示不同的輸入／選擇欄。您可限制欄位的數量，見清單末端的完整欄位。

其它資訊



鬧鐘，已設響鬧時間。



重要記事，已設響鬧時間。

即使手機已關機，鬧鈴仍會響起（除非是在關機無提示的模式中第 40 頁）。手機沒有進入待機模式。按任何鍵都可關閉響鬧聲。



→ 選擇功能。

工作

工作會像重要記事一樣顯示在選定當日的日程表中。不過，與記事不同的是它不需要一個時間。因此在未輸入時間時，工作會出現在每日的清單最上方，直到它被標記為已完成為止。其資料的建立方式與重要記事相同（請參考「重要記事」一節）。

記事

T9 支援（第 16 頁）讓您在編寫短記事（如購物單）時更加輕鬆、方便。利用手機密碼保護您的機密記事。

未接重要記事

您未回應其響鬧の記事（重要記事、工作）會列在顯示幕上供您瀏覽。

錄音器

利用錄音器錄下簡短的語音備忘。

新增錄音

< 錄製新聲音 >

選擇此項。



在一個短促的嗶音之後說出文字。



切換暫停／錄音。



結束錄音。錄音在儲存時會自動被附上一個時間標記。重新命名要用 **選項**。

播放



選擇您要的錄音。



切換播放／暫停。



按住可倒轉及快轉。

時區

請參考第 44 頁。

附加功能

 →  → 選擇功能。

SIM 卡服務（選擇性）

SIM 卡服務

您的系統業者可通過 SIM 卡提供行動銀行、股票行情等應用服務。

 SIM 卡服務的符號。

詳情請洽詢您的系統業者。

音樂播放器

 →  → 音樂播放器

音樂播放器功能可讓您播放音樂檔案（例如 AAC 格式的檔案），並可將多個曲目組合成一個播放清單。音樂檔和播放清單在預設下會被儲存在我的資料夾／聲音管理內。

您也可從網際網路下載這些音樂檔，或透過個人電腦連線傳送至手機。

播放音樂

您可用下列方式播放音樂：

- 啟動音樂播放器並選擇一個曲目或播放清單。
- 直接從我的資料夾選擇一個音樂檔並將它開啓。



在播放音樂檔時，按住此鍵將鍵盤鎖閉／解鎖。

新播放清單

< 新增播放清單 >
選擇。



為播放清單輸入一個名稱。



選擇所需的曲目。

重複此程序，直到完成播放清單為止。

鬧鐘

 →  → 選擇功能。

鬧鈴會在您設定的時間響起，即使手機已關機。

變更

按一下。



啟動／關閉鬧鈴提示。



設定鬧鈴提示的時間（小時：分鐘）。



移至各個日子。



顯示選項：鬧鈴提示時間及日期。



設定鬧鈴提示的日子。按住此鍵可突出顯示／取消突出顯示所有的日子。

確定

確認設定。


再次提醒可讓您設定重複鬧鈴的間隔時間。


錄音機

錄音機功能可用來錄製聲音和音調當作鈴聲使用。


新增錄音

< 錄製新聲音 >

 選擇。顯示幕上會顯示錄音已用的時間及剩餘的時間。

 當錄音開始時會發出一個短促的提示音。

 切換暫停／錄音。


 結束錄音。


此錄音會附有一個時間標記一起儲存在聲音資料夾內。重新命名時要用 **選項**。


若要從另一個應用服務啟動錄音，例如編寫多媒體簡訊：

插入 將錄音轉移至應用服務。

播放

 選擇您要的錄音。

 切換播放／暫停。


 按住可倒轉及快轉。

計算機

此計算機可發揮基本的計算功能，並具備一些更進階的功能（**選項**）。

 輸入數字。


 在不同功能之間移動瀏覽。


 使用功能。

單位換算

 →  → 選擇功能。


您可將不同的度量單位換算至其它的度量單位。

 選擇原始單位／貨幣，然後輸入數量。

 選擇目標單位／貨幣。顯示幕上將立即顯示換算結果。


特殊按鍵：

 輸入小數點。

 變更正／負號。

貨幣換算

當您第一次叫出此功能時，請輸入基本幣別。

 輸入貨幣（例如歐元）並按 **儲存**。

現在，輸入要換算的幣別及兌換率。

電子碼表

您可記錄並儲存兩個間隔時間。



開始／停止。

歸零

重設至零。



儲存間隔時間。

倒數計時

一個預設的時間開始倒數。最後 3 秒會以一個嗶音提示。結束時會發出一個特殊的嗶音。

遠端同步處理

您可利用此功能從遠端存取存檔在外的資料（地址、日曆等），並與您手機上的資料同步化。

同步化

同步

選擇電腦，開始同步處理。

下一個

逐一瀏覽不同的顯示畫面。

同步化設定

您可從 5 個設定檔中選擇。

裝置管理

若您收到一個服務交付訊息告知您有關軟體更新的消息，您可建立連線至供應商的伺服器以下載最新版的軟體程式。

我的資料夾

您的手機已內建一個檔案管理功能以幫助您整理您的檔案。此功能的操作方式與個人電腦上的檔案總管相同。在此功能下已針對不同的資料類型建立數個資料夾。例如，如果您想要下載新圖片或聲音，相關資料夾中已包含此下載功能。

請記住，這些圖片和聲音可能是受保護的（數位權利管理，第 11 頁）。



顯示幕上會顯示一個包含資料夾及檔案的清單。

移動操作



選擇清單中的檔案／資料夾。



您可在預覽畫面中自由移動游標。



開啓資料夾、開始下載或利用相關的應用服務啓動檔案。

選項

存取不同的管理功能。

索引架構

在我的資料夾下已為不同的資料類型建立數個資料夾。這些資料夾是不得更改的。

資料夾	說明	格式化
多媒體卡片	操作此多媒體卡片	
圖片	圖片	bmp bmx jpg/jpeg png gif
錄影	影片	3gp
動畫	開機／關機動畫	bmx gif
聲音	鈴聲、音樂	mp3 m3u aac(+) mid amr wav
主題	載入的主題 (壓縮檔) 主題組態 (已解壓縮)	sdt stc
畫面設定	用戶介面的配色設定	scs
遊戲	Java 檔案 (Java archive) 下載資訊	jar jad
應用程式	應用服務	*
其它	文字範本 錄音	tmo vmo

依系統業者而定，我的資料夾的結構、內容及功能項目多寡可能會有所差異。

RS 多媒體卡

RS MultiMediaCard 可為您的手機提供一個極大的記憶容量。例如，您可用這張卡儲存大量的圖片／影片檔和錄音。不過，您也可將這張記憶卡當作軟碟使用，以儲存其它任何您想儲存的檔案。



顯示幕上會顯示一個包含資料夾及檔案的清單。第一筆資料固定為我的資料夾。

記憶卡管理資料夾和檔案的方式與我的資料夾相同。如果記憶卡將一個檔案指定至某個功能，例如作為鈴聲，這個檔案將會被複製到我的資料夾。

其它資訊

RS MultiMediaCard 為 MultiMediaCard Association 的商標。


更換 RS MultiMediaCard (第 8 頁)


新的 RS MultiMediaCard

1. 在個人電腦上為舊記憶卡上的資料建立備份。
2. 將新記憶卡格式化。
3. 將個人電腦的資料複製到新的記憶卡上。


多媒體播放器

當您在觀賞一個圖片／影片或聆聽一個曲調時，應用程式會啟動媒體播放功能。


 瀏覽移動至下一個媒體檔案。


 開啟顯示幕燈光。

圖片


 縮放。搖桿鍵可移動圖片的細節內容。


 將圖片置中。


 切換至全螢幕模式，然後再切換回來。


 傳送 例如，透過多媒體簡訊或電子郵件傳送。

音樂／影片

 依情況而定，播放或停止播放曲調。

 切換至靜音。

 設定音量。

 結束播放。

圖片處理

 選項 開啓目錄並選擇編輯。

客戶服務

我們將為您提供快捷、個人專屬的技術建議！您有多種支援選擇：

我們在網際網路上的線上支援：

[www.siemens.com/
mobilephonescustomer-care](http://www.siemens.com/mobilephonescustomer-care)

我們將隨時隨地為您效勞。您將可享受有關我們所有產品的 24 小時支援。您將可在這個網站上找到一個互動式的故障搜尋系統、一個常見問答集、用戶指南、並有最新的軟體更新程式供您下載。

當您聯絡客戶服務中心時，請務必準備好您的發票及 IMEI 手機序號（按 *#06# 可顯示 IMEI 序號）、軟體版本（按 *#06#，然後按 **資訊** 可顯示軟體版本）以及您的西門子服務客戶編號（如有）。

在某些國家地區中無法為非透過西門子授權經銷商售賣的產品提供維修與替換服務。

若您需要維修服務，請和我們的服務中心聯絡：

阿布達比	0 26 42 38 00
阿根廷	0 80 08 88 98 78
澳洲	13 00 66 53 66
奧地利	05 17 07 50 04
巴林	40 42 34
孟加拉	0 17 52 74 47
比利時	0 78 15 22 21
玻利維亞	0 21 21 41 14
波斯尼亞	0 33 27 66 49
汶萊	02 43 08 01
保加利亞	02 73 94 88
柬埔寨	12 80 05 00
加拿大	1 88 87 77 02 11
智利	8 00 53 06 62
中國大陸	0 21 23 01 71 88
哥倫比亞	01 80 07 00 66 24
克羅埃西亞共和國	0 16 10 53 81
捷克共和國	2 33 03 27 27

丹麥	35 25 86 00
杜拜	0 43 96 64 33
厄瓜多爾	18 00 10 10 00
埃及	0 23 33 41 11
愛沙尼亞	6 30 47 97
芬蘭	09 22 94 37 00
法國	01 56 38 42 00
德國	0 18 05 33 32 26
希臘	80 11 11 11 16
香港	28 61 11 18
匈牙利	06 14 71 24 44
冰島	5 11 30 00
印度	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
印尼	0 21 46 82 60 81
愛爾蘭	18 50 77 72 77
意大利	02 24 36 44 00
象牙海岸	05 02 02 59
約旦	0 64 39 86 42
肯雅	2 72 37 17
科威特	2 45 41 78
拉脫維亞	7 50 11 18
黎巴嫩	01 44 30 43
利比亞	02 13 50 28 82
立陶宛	8 70 07 07 00
盧森堡	43 84 33 99
馬其頓	02 13 14 84
馬來西亞	+ 6 03 77 12 43 04
馬爾他	+ 35 32 14 94 06 32
模里西斯	2 11 62 13
墨西哥	01 80 07 11 00 03
摩洛哥	22 66 92 09
荷蘭	0 90 03 33 31 00
紐西蘭	08 00 27 43 63
奈及利亞	0 14 50 05 00
挪威	22 70 84 00
阿曼	79 10 12
巴基斯坦	02 15 66 22 00
巴拉圭	8 00 10 20 04
秘魯	0 80 05 24 00
菲律賓	0 27 57 11 18
波蘭	08 01 30 00 30
葡萄牙	8 08 20 15 21
卡塔爾	04 32 20 10
羅馬尼亞	02 12 09 99 66
俄國	8 80 02 00 10 10

沙烏地阿拉伯	0 22 26 00 43
塞爾維亞	01 13 07 00 80
新加坡	62 27 11 18
斯洛伐克共和國	02 59 68 22 66
斯洛維尼亞共和國	0 14 74 63 36
南非	08 60 10 11 57
西班牙	9 02 11 50 61
瑞典	0 87 50 99 11
瑞士	08 48 21 20 00
台灣	02 23 96 10 06
泰國	0 27 22 11 18
突尼西亞	71 86 19 02
土耳其	0 21 64 59 98 98
烏克蘭	8 80 05 01 00 00
阿拉伯聯合大公國	0 43 66 03 86
英國	0 87 05 33 44 11
美國	1 88 87 77 02 11
委內瑞拉	0 80 01 00 56 66
越南	84 89 20 24 64
辛巴威	04 36 94 24

手機保養

您的手機是遵循最高標準而設計與研製的產物，因此應小心照顧保養。以下建議將有助您持續享用您的手機長達多年。

- 請避免讓手機受潮！降雨、濕氣及含有礦物質的液體將有可能腐蝕電子迴路。不過，若您的手機被弄濕了，請立即切斷電源以避免觸電！請勿將您的手機放在熱源上或熱源內，例如微波爐、烤箱或散熱器（即使是為了使它變乾也不可）。手機會變得過熱，並可能發生爆炸。
- 請勿在充滿灰塵、骯髒的地方使用或存放手機。其可移動零件可能會損壞，且機殼可能會變形及褪色。
- 請勿將手機保存在高溫的環境（例如夏天的汽車儀表板上）。高溫會縮短電子設備的壽命、損壞電池及扭曲或融化某些塑膠零件。
- 請勿將手機存放在低溫的環境。當手機溫度漸漸回升（至一般環境溫度）時，機身內部可能會形成濕氣而損壞電路板。
- 請勿掉落、撞擊或搖動您的手機。粗略的操作方式可能會損壞內部電路板！
- 請勿使用性質強烈的化學品、溶劑或清潔劑來清潔手機！

以上提供的建議皆可適用於您的手機、電池、充電器及所有配件。如有任何一個零件無法正常操作，您可在我們的服務中心獲得快捷且可靠的協助（請參考第 59 頁）。

電池品質聲明

您的行動電話的電池容量在您每一次充電／放電時都會稍微減低。在過高或過低的溫度下存放電池也會導致容量逐漸遞減。這最終將有可能明顯縮短行動電話的操作時間，即使將電池重新充滿也會如此。

不過，本電池的設計可讓您在購買行動電話之後重新充電及使用長達 6 個月。在 6 個月後，如果電池效能明顯下降，我們建議您更換這顆電池。請堅持購買西門子原廠電池。

顯示幕品質聲明

基於技術因素，有極少數的手機顯示幕上可能會出現幾個顏色不同的小點。

請記住，出現較亮或較暗的小點一般並不表示已出現瑕疵。

產品規格

符合規程聲明

Siemens Information and Communication Mobile 謹在此聲明本用戶手冊中所述之手機符合歐洲 1999/5/EC (R&TTE) 法規的必要條件及其它相關規定。相關的符合規程聲明 (DoC) 已簽署。如您需要一份原版的聲明，請撥打本公司服務熱線：

www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

技術規格

- GSM 等級： 4 (2 瓦)
 頻率範圍： 880–960 MHz
 GSM 等級： 1 (1 瓦)
 頻率範圍： 1,710–1,880 MHz
 GSM 等級： 1 (1 瓦)
 頻率範圍： 1,850–1,990 MHz
 重量： 110 克
 大小： 110,5 × 51,5 × 21 mm
 (104 ccm)
 鋰電池： 750 mAh
 操作溫度： -10 °C 至 +55 °C
 SIM 卡： 1.8 或 3.0 V

手機序號

若您遺失了手機或 SIM 卡，您將需要以下資料：

SIM 卡的序號 (在卡上)：

.....

15-碼的手機序號 (在電池下)：

.....

系統業者的客戶服務號碼：

.....

手機遺失

若您的手機或 SIM 卡遺失，請立即通知系統業者以防止被盜用。

操作時間

操作時間長短須端視操作的狀況而定。手機若曝露在極高或極低的溫度下，待機時間會大幅縮短。因此，請避免將手機直接曝曬在陽光下或放在散熱器上。

通話時間：長達 300 分鐘

待機時間：長達 250 小時

執行的作業	時間 (分鐘)	減少的待機時間
打電話	1	30–90 分鐘
夜光照明*	1	40 分鐘
搜尋網路	1	5–10 分鐘

* 按鍵輸入、遊戲、商務助理等等。

SAR - 國際 (ICNIRP)

無線電頻率外洩 / 特定吸收率 (SAR) 的相關資訊

本行動電話遵循針對保障大眾健康免受電磁場外洩影響的限制規定

您的行動電話是一種無線電發射器和接收器。其設計與製造以不超出國際非游離輻射防護委員會 (ICNIRP) 所建議的無線電頻率 (RF) 外洩限制為考量。這些限制為眾多法律規範之一部份，主要目的是為了保障大眾安全並建立大眾對 RF 能量的許可級數。而這些規範是由獨立的科學機構經過定期而全面的科學研究評估後發展而成 *。這項規定包含了為保障所有人—不論年齡與健康狀況而設計的安全限度。

行動電話之電波外洩標準使用的計量單位是特定吸收率，或稱 SAR。國際規定中所載明的 SAR 限定為 2.0 瓦特 / 公斤 **。SAR 測試是以標準操作位置、當電話在所有測試頻寬中以鑒定之最高功率發射時進行的。電話運作時的實際 SAR 值其實遠低於最大值。這是因為電話的設計是以多種功率操作，如此一來只須使用所需的功率到達網路即可成功連線。一般而言，您靠基地台天線愈近，電話的輸出功率愈低。

本款手機在耳側所測得的最高 SAR 值為

0.44 瓦特 / 公斤 ***。

您也可在 www.siemens.com/mobilephones 網站上找到 SAR 的相關資訊。雖然以不同姿勢操作不同手機的 SAR 值可能會有所不同，但是全部皆符合國際上對無線電波外洩的規定。

* 世界衛生組織 (WHO, CH-1211 Geneva 27, Switzerland) 聲明目前的科學資訊並未顯示出使用行動電話時需要任何特殊的預防措施。

進一步的資訊：
www.who.int/peh-emf, www.mmfai.org,
www.siemens.com/mobilephones

** 取 10 公克的人體組織之平均值。

*** SAR 值會依各國規定及頻寬而異。有關各個不同地區的資料，請瀏覽：
www.siemens.com/mobilephones

授權協議

本授權協議（簡稱“協議”）是您與德國 Siemens Aktiengesellschaft（簡稱“西門子”）之間的協議。本協議授權您使用下述第 1 條內指明的授權軟體，此軟體可以是依照下述條款與細則的規定內附在您的手機上、儲存在光碟片上、透過電子郵件或網路方式傳送給您、從西門子網頁或伺服器下載或來自其它來源的軟體。

在使用您的手機之前，請仔細詳讀本協議。一經使用您的手機或安裝、複製及／或使用授權軟體，即表示您確認您已閱讀並了解本“協議”，並同意接受下述所有條款與細則之約束。您也進一步同意，如果西門子或任何西門子的授權者（簡稱“授權者”）需要參與任何法律或其它的訴訟以執行他們在本協議下的權利，西門子及／或其授權者將有權向您收取合理的律師費、訴訟費用與支出、以及其它任何應付的款項。如果您不同意本協議的所有條款與細則，請勿安裝或使用授權軟體。本協議的支配範圍涵蓋授權軟體的任何更新內容、更新版、修訂版或增補內容。

1. 授權軟體。在本協議下，「授權軟體」此詞在廣義上代表：您手機內的所有軟體、磁片、光碟、電子郵件及其附件檔案上的所有內容、或用於提供本協議的其它媒體，並包括任何相關的西門子或其它廠商軟體，以及任何透過網路傳佈、從西門子網頁或伺服器下載或來自其它來源的授權軟體升級版、修訂版、更新版、增訂版及副本。

2. 著作權。授權軟體及所有相關的權利，包括但不限於其中的私有權利，均由西門子、其授權者或附屬機構持有，並受國際協約條款及所有適用的國家法令所保護。本協議不授予您或容許您取得授權軟體的任何權益或所有權或其中的權利。授權軟體的結構、系統、資料及程式碼是西門子、其授權者或附屬機構的有價營業秘密及機密資訊。對於您在獲許可下利用授權軟體製作的任何副本，您必須複製著作權聲明並附在該副本中。

3. 授權及使用。西門子授予您一項非獨有、不得傳讓的最終用戶權利，以將授權軟體安裝至手機上或使用已安裝在手機上的授權軟體。授權軟體與手機是以一個單一整合產品獲得授權，因此只能依照此授權條款載明的內容搭配手機一起使用。

4. 授權之限制。您不得將授權軟體複製、散佈或製作衍生著作，除了以下情況之外：

(a) 您可製作一份授權軟體的副本作為原版軟體的備用檔案，不包括使用說明書在內。除此之外製作的任何授權軟體副本，均違反本協議的規定。

(b) 除非在本協議中有明文許可，否則除了搭配附隨硬體使用或複製授權軟體之外，您不得以其它方式使用、變更或轉讓授權軟體的使用權。

(c) 您不得再授權、出租或租賃授權軟體。

(d) 您不得就授權軟體程式進行逆工程、反編譯、變更或反彙編，除非適用的法律明文規定儘管有此限制仍可准許該些活動，則不在此限。

授權軟體的某些部份可能由其它協力廠商提供，因此可能須受限於其它額外的授權條款。該條款將載明於使用說明書內。

5. 西門子嚴禁濫用授權軟體或授權軟體所產生的資料，此濫用行為可能違反德國、美國及其它法令而使您須承擔重大的責任。對於本協議下表述的任何授權軟體濫用行為以及與您以違反本協議的方式使用授權軟體所產生的任何相關責任或損害情形，您須擔負全部責任。您也必須自行確保依照本協議的限制規定來使用授權軟體。

6. 協議終止。本協議從您第一次安裝、複製或以其它方式使用授權軟體的日期開始生效。您可隨時藉由刪除或銷毀授權軟體、所有備份及西門子提供予您的所有相關材料來終止此使用授權。如您未能遵循本協議的任何條款，您的使用權利將自動且立即在不告知您的情況下終止。本協議的第 2、5、6、7、9、12 和 13 項之下所述權利及義務在本協議終止後依然成立。

7. 您同意授權軟體是以「現狀」提供，且西門子或任何其授權者均未作任何明確或默示的表述或保證，包括但不限於保證其可銷售性或針對特定用途的適用性，或保證授權軟體不侵害任何第三者的專利權、著作權、商標或其它權利。西門子或其授權者或其它任何一方均不保證授權軟體所含功能可滿足您的要求，或授權軟

體可不受干擾或無錯誤地運作，同時西門子及其授權者謹此拒絕承認任何及所有由此產生的責任義務。西門子代表所提出的任何口頭上或書面的資訊或建議，都不能構成保證或在任何方面影響此免責聲明。您會自行負責達到您的預定結果以及為此應進行的安裝、使用、並對獲得的結果負責。

8. 無其它義務。除了本協議中明確載明的責任義務之外，本協議未對西門子這一方施予其它任何責任義務。

9. 責任限制。西門子、其員工、授權者、附屬機構或代理商在任何情況下皆不負責任何直接損害、利潤、資料或營業損失、或取得替代產品或服務的成本、資產損失、業務中斷，或任何特殊、間接、意外、示範性、經濟、懲戒性或必然性的損害，不論其起因為何及是否基於契約、侵權、疏失或其它責任理論，或由於使用或不當使用授權軟體而產生的損害，即使西門子已被告知此類損失可能發生。如果西門子的責任在適用法令下是強制執行的，則此責任限制條款將不適用，例如根據產品責任法的規定、或發生蓄意錯誤處置或個人傷亡的情況時。

10. 技術支援。西門子及其授權者無責任向您提供技術性支援，除非您與西門子或適用的授權者之間另有書面協議。

西門子及授權軟體的授權者（適用時）應可將從您那裡獲取的任何針對授權軟體之取得及使用的意見回饋自由使用於任何用途上，包括（但不限於）產品和服務的生產、行銷和維護或支援。

11. 出口管制。授權軟體可能包含技術性資料及加密軟體，並且須接受德國、歐盟及美國出口管制措施，還可能必須接受其它國家的進口或出口管制。您同意會嚴格遵循所有現行進口及出口法令和規範。特別是，您同意依照美國出口管理條約之規定限度，不會將依本協議提供的授權軟體或其任何部分出口或轉口到 (a) 古巴、伊朗、伊拉克、利比亞、北韓、蘇丹、敘利亞或其它任何美國已限制或禁止出口商品或服務的國家（包括這些國家的國民或居民）。

12. 適用的法令及論壇。本協議由德國法律管轄。不適用其它任何的司法權法規定。任何與本協議相關或源自本協議的糾紛將由慕尼黑的法院裁處，前提是您必須是一名商家。

13. 其它。本協議代表您與西門子之間就授權軟體相關事宜的全部協議，並(i)取代雙方先前或同時間針對其相關事宜所為之一切口頭上或書面上的溝通、提案和表述；同時 (ii) 優於雙方在本授權期間所為的任何認可或類似溝通之抵觸性或額外的約定。在前述條款之外，部份的西門子產品尚須您透過一個線上「按鍵約束」授權同意其它額外的條款，而這些條款將可補足本協議。本協議的任何條款如經認定為無效，所有其它條款仍保持效力，除非該有效性會妨礙本協議的功用，並且本協議將在適用法令可容許的最大限度下執行其法律效力。本協議的任何修訂除非經雙方正式授權的代表書面修訂並已簽署，否則不具法律約束力。本協議的約束力將延伸至協議雙方的繼承人、繼任者及受讓人並繼續維持其權益。任何一方若無法履行因另一方侵犯本協議任

何條款而引致的任何權利，將不得視為放棄後續因該條款或依本協議之任何其它權利的侵權行為所應履行的相關權利。對於任何與本協議抵觸的情形，西門子及／或其授權者將依各國法令履行其權利，包括但不限於著作權、商標或商業名稱的權利。

索引

D

DTMF 音 (音頻) 19

G

GPRS 45

I

IMEI 序號 43

M

MultiMediaCard 56

P

PIN

輸入 10

PIN 碼

控制 14

變更 14

PIN2 碼 14

PUK 碼, PUK2 碼 14

S

SIM 卡

插入 7

解鎖 15

SIM 卡服務 (選擇性) 52

SOS 10

T

T9

文字建議 17

文字輸入 16

三畫

下載 39

上網娛樂 37

大字體顯示 42

大寫及小寫字母 (T9) 16

工作 51

四畫

切換 19

手機序號 (IMEI) 43

手機保養 59

手機密碼 14

手機規格 60

手機遺失, SIM 卡 60

文字範本 17

文字輸入 16

日曆 50

五畫

主題 41

打電話 18

本機號碼 24

未接來電 43

未接來電 (通話記錄) 25

未接重要記事 51

用戶群組 48

用數字鍵撥號 18

目錄

快速鍵 13

我的最愛 49

控制 12

目錄快速鍵 13

六畫

任何鍵應答 43

同步化 54

名片 20

回復出廠設定 44

多媒體播放器 56

多媒體簡訊


接收 33

傳送 32

編寫 31

安全注意事項 2

安全密碼 14

- 安全設定 14
- 收件匣 28
- 收訊強度 11
- 耳機 (設定) 48
- 自動重撥 18
- 自動選網 47
- 自動鎖鍵盤 46
- 自動顯示
- 時鐘 44
- 話時/話費 25
- 七畫**
- 免持聽筒通話 18
- 快速尋網 48
- 快速鍵 49
- 我的資料夾 55
- 技術規格 60
- 每分鐘警報音 43
- 系統業者標誌 41
- 車用 (設定) 48
- 防止意外啓動手機 15
- 八畫**
- 來電記錄 (通話記錄) 25
- 來電等待 43
- 來電轉移 43
- 所有來電轉移 (來電轉移) 43
- 所有來電 (限制) 47
- 拒用其它 SIM 卡 47
- 服務交付訊息 28
- 服務通告音 43
- 服務熱線 57
- 附加功能 52
- 九畫**
- 保留通話 19
- 保養訣竅 59
- 待機時間 9
- 待機圖案 41
- 待機模式 11
- 按鍵伴音
- 為電池充電 9
- 突出顯示模式 13
- 紅外線 (IrDA) 45
- 計算機 53
- 重要記事 50
- 重撥之前撥過的號碼 18
- 限撥  47
- 音量
- 手機音量 18
- 鈴聲 42
- 環境設定 40
- 音頻 (DTMF) 19
- 十畫**
- 倒數計時 54
- 振動 42
- 時區 10, 44
- 時鐘 44
- 書籤 (WAP) 38
- 桌布設定 (顯示盤) 41
- 格式化 (手機記憶體) 44
- 消音 (話筒) 27
- 特殊字元 16
- 特殊聯絡簿 24
- 記事 51
- 訊息
- 多媒體簡訊 31
- 清單 28
- 短訊 29, 30
- 電子郵件 35
- 網內廣播 36
- 配色設定 41
- 十一畫**
- 商務助理 50
- 國際撥號碼 18
- 接續狀況 45
- 產品規格 60
- 符號 6
- 設定 40

設定日期格式	44
設定時間／日期	44
貨幣換算	53
通訊錄	
新增資料	21
群組	22
撥打一筆資料	22
讀取資料	22
通話	
目錄	19
在通話之間切換（變換）	19
來電轉移	43
拒接	18
保留	19
限制	47
接聽／結束	18
結束	18
話費	25
電話會議	19
通話時間（電池）	60
通話記錄	25
通話轉移	43
速撥鍵	49
十二畫	
備忘提示	18
單位換算	53
提示（鬧鐘）	52
短訊	
設定	30
短訊目錄	29
群組短訊	30
編寫	29
閱讀短訊	30
短訊（SMS）	29
答錄機（外部）	36
郵件信箱	36
開機	10
開機動畫	42
開／關話筒	27

十三畫

傳輸電話號碼	42
搖桿鍵	4
照片模式	26
照相機	26
群組	22
號碼保密	42
裝置管理	54
話時／話費	25
話費	25
話費／單位	25
資訊服務（CB）	36
遊戲及應用服務	39
過濾來電	43
鈴聲	42
電子郵件	
設定	35
編寫	35
電子碼表	54
電池	
充電	9
品質聲明	59
插入	7
操作時間	9, 60
電話會議	19
電話簿	
SIM 保護區號碼	24
VIP 電話號碼	24
特殊聯絡簿	24
新增資料	23
撥打一筆資料	23
預設聯絡簿	20
十四畫	
圖片與聲音（短訊）	29
緊急號碼	10
網內廣播（CB）	36
網路管理	
限制	47
設定	47

網際網路	37
語言選擇	41
語音信箱	36
遠端同步處理	54

十五畫

影片播放	56
影片模式	27
撥出記錄 (通話記錄)	25
撥號碼	18
數位權利管理	11
標準功能	12
鬧鐘	52

十六畫

操作時間 (電池)	9, 60
螢幕保護程式	42
輸入語言 (T9)	16
錄音器	51
錄音機	53

十七畫

優先網路	48
儲存位置 (電話簿)	23
環境設定	
WAP	38
環境設定 (手機)	40

十八畫

瀏覽器	37
藍芽	45

十九畫

關機	
手動方式	10
自動選擇	43
關機動畫	42
關機無提示	40

二十三畫

顯示幕上的指示符號	6
顯示盤	
夜光照明	42
背景圖案	41
符號	6
語言選擇	41